

BURMISTRZ MIASTA
BIELSK PODLASKI
17-100 Bielsk Podlaski
ul. Kopernika 1

Br.0541.3.2020

Bielsk Podlaski, 9września 2020 r.

**Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji
oraz Rodziny, Zdrowia, Promocji Miasta
i Współpracy ze Społecznościami Lokalnymi
Rady Miasta Bielsk Podlaski**

Zgodnie z tematyką wynikającą z planu pracy Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji oraz Rodziny, Zdrowia, Promocji Miasta i Współpracy ze Społecznościami Lokalnymi Rady Miasta Bielsk Podlaski ujętą na wrzesień 2020 roku w załączeniu przedkładam informację na temat działań w zakresie promocji miasta Bielsk Podlaski oraz współpracy z miastami partnerskimi za okres od 1 września 2019 r. do 31 sierpnia 2020 r.

BURMISTRZ MIASTA

/-/ Jarosław Borowski



Promocja Miasta Bielsk Podlaski

Informacja na temat działań w tym zakresie oraz współpracy
z miastami partnerskimi

za okres od 1 września 2020 roku do 31 sierpnia 2021 roku

W roku 2020 roku Minister Zdrowia ogłosił początkowo na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stan zagrożenia epidemicznego, a następnie stan epidemii w związku z zakażeniem wirusem SARS – COVID 19, który obowiązuje do dzisiaj. Sytuacja epidemiczna w kraju jak i zagranicą uniemożliwiła organizację wielu zaplanowanych przedsięwzięć. Pomimo trudnej sytuacji bielski samorząd wspierał szereg wydarzeń i działań, które promowały nasze miasto. Wśród nich znalazły się własne akcje promocyjne, wydarzenia obejmowane Honorowym Patronatem Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski, jak również wydarzenia organizowane przez podmioty zewnętrzne, w których Miasto Bielsk Podlaski uczestniczyło poprzez współpracę lub współfinansowanie.

I. Własne akcje promocyjne.

W roku 2020 bielski samorząd podjął się organizacji następujących przedsięwzięć:

1. Wyróżnienia i nagrody za osiągnięte wyniki sportowe oraz osiągnięcia w działalności sportowej w 2020 roku.

W omawianym okresie sprawozdawczym, Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski przyznał 45 nagród sportowcom oraz 8 trenerom i osobom wyróżniającym się osiągnięciami w dziedzinie sportu za rok 2020. Kandydatów do nagród i wyróżnień zgłaszały kluby sportowe, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji i dyrektor Pływalni Miejskiej Wodnik w Bielsku Podlaskim. Wśród nagrodzonych znaleźli się: pływacy, koszykarze i siatkarki. Na podkreślenie zasługują wysokie wyniki bielskich pływaków z Miejskiego Klubu Pływackiego Wodnik osiągnięte podczas Mistrzostw Polski Juniorów do lat 16 w Lublinie, oraz w Zimowych Mistrzostwach Polski oraz Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych do lat 14 w Ostrowcu Świętokrzyskim. W sumie Burmistrz przyznał nagrody szesnastu zawodnikom tego klubu.

Z Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji zostały docenione zespoły: piłki koszykowej w kategorii junior (U-18) i piłki siatkowej w kategorii trójek. Burmistrz nagrodził siedemnastu zawodników.

Doceniono również drużynę koszykówki Koszykarskiego Klubu Sportowego Tur Basket Bielsk Podlaski, która zajęła trzecie miejsce sezonu zasadniczego w grupie B drugiej ligi. Dwunastu zawodników i trener drugoligowego zespołu otrzymali nagrody finansowe.

Nagrody i wyróżnienia zostały przyznane na podstawie Uchwały nr X/58/11 Rady Miasta Bielsk Podlaski z 30 sierpnia 2011 roku w sprawie wyróżnień i nagród za osiągnięte wyniki sportowe oraz osiągnięcia w działalności sportowej. Ze względu na stan epidemiczny, nie była organizowana uroczysta gala. Dyplomy przekazano za pośrednictwem instytucji zgłaszających wnioski, a nagrody finansowe przekazano na konta bankowe.

2. Nagrody za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

Na podstawie § 1 ust. 1, § 3 ust. 1, § 5 ust. 3 Uchwały Nr XXVIII/190/13 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 26 lutego 2013 roku w sprawie warunków i trybu przyznawania

dorocznych nagród za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury w 2020 roku Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski przyznał doroczne nagrody następującym osobom:

- Irenie Harnasch-Piwowar za całokształt działalności w dziedzinie twórczości artystycznej i upowszechniania kultury,
- Elżbiecie Tomczuk za osiągnięcia o istotnym znaczeniu w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.
- Borysowi Buniowi za osiągnięcia o istotnym znaczeniu w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

3. Przyznanie Urzędowi Miasta Bielsk Podlaski pierwszej nagrody za modernizację oświetlenia drogowego na terenie miasta.

Mimo wyjątkowych okoliczności, które wystąpiły w 2020 roku bielski samorząd kontynuował zaplanowane działania w różnych obszarach. Efekty tej pracy zostały podsumowane i docenione przez niezależne organizacje, takie jak na przykład Polski Związek Przemysłu Oświetleniowego w Warszawie, który przyznał Urzędowi Miasta Bielsk Podlaski nagrodę za realizację projektu modernizacji oświetlenia drogowego na terenie miasta w ramach projektu pn. „Strategie niskoemisyjne na terenie miasta Bielsk Podlaski”.

Związek zorganizował konkurs na najlepiej oświetloną gminę i miasto 2020 roku oraz na najlepszą inwestycję oświetleniową 2020 roku w skali całego kraju. Pierwszą nagrodę w kategorii „Oświetlenie dróg i terenów publicznych” otrzymał Urząd Miasta Bielsk Podlaski.

Komisja konkursowa, w swoim uzasadnieniu stwierdziła, że nagradzając bielski urząd wzięła pod uwagę przede wszystkim kompleksowość wykonanej inwestycji. Wykonano bowiem nie tylko wymianę wyeksploatowanych opraw oświetleniowych, ale również zapewniono kompensację mocy biernej pojemnościowej, zastosowano urządzenia zmniejszające prąd rozruchowy opraw oraz automatykę niezbędną do śledzenia i sterowania pracą tych opraw. Inwestycję wykonano w oparciu o istniejące słupy i sieć oświetleniową, a mimo to uzyskano dobre efekty oświetleniowe. Dokonane działania zapewniły nie tylko spodziewane efekty finansowe zaraz po modernizacji, ale również przewidywane zmiany w opłatach za energię elektryczną w latach najbliższych.

Uroczystość wręczenia nagrody odbyła się 7 lipca 2021 roku w sali konferencyjnej Bielskiego Domu Kultury. Uczestniczyli w niej między innymi Marek Orłowski Prezes Polskiego Związku Przemysłu Oświetleniowego, organizator konkursu, Michał Ryłski Redaktor Naczelny Gazety Samorządu i Administracji będący członkiem Komisji Konkursowej oraz Andrzej Roszczenko Przewodniczący Rady Miasta Bielsk Podlaski. Ponadto w spotkaniu wzięli udział przedstawiciele firm odpowiedzialnych za projektowanie i kompleksowe wykonanie poszczególnych zadań, a także pracownicy Urzędu Miasta Bielsk Podlaski odpowiedzialni za koordynację projektu „Strategie niskoemisyjne na terenie miasta Bielsk Podlaski”.

4. W zakresie rozwoju i upowszechniania turystyki zrealizowano następujące zadania:

- 1) wykonano i posadowiono na terenie miasta Bielsk Podlaski tablicę informacyjną historyczno-turystyczną poświęconą cmentarzowi w Bielsku Podlaskim przy ul. Dubiażyńskiej i Wojska Polskiego. Założeniem było to, aby tablica informacyjna pozwoliła w szczególności turystom, ale też i mieszkańcom zgłębić wiedzę o najstarszym cmentarzu na terenie Bielska Podlaskiego i ważnych zabytkowych obiektach, pomnikach oraz miejscach pamięci znajdujących się na jego terenie,
- 2) wykonano Turystyczny Plan Miasta Bielsk Podlaski z wykorzystaniem istniejącego stelaża starej tablicy znajdującej się w Parku Królowej Heleny. Na planie została przedstawiona, krótka charakterystyka miasta Bielsk Podlaski oraz oznaczono wszystkie zabytki i ciekawe turystycznie miejsca naszego miasta wraz z krótkimi opisami i zdjęciami, odsyłające do miejsc, w których m.in. przez kilka lat były umieszczone tablice. Na tym etapie tablica była zwieńczeniem przedsięwzięcia dotyczącego przygotowania szeregu tablic informacyjnych, na których upowszechniono informacje o ważnych obiektach miejskich pod względem historyczno-turystycznym,
- 3) wykonano turystyczny plan miasta w bloczku z odrywanymi pojedynczo kartkami, opatrzone herbem i logo miasta, nawiązujący do Turystycznego Planu Miasta Bielsk Podlaski znajdującego się w Parku Królowej Heleny. Plan ten ma być pomocny turystom w sprawnym poruszaniu się po mieście Bielsk Podlaski, a także ułatwić dotarcie do zabytków, jak i ciekawych turystycznie miejsc w naszym mieście. Ponadto wykonano również pocztówki w etui z herbem i logo miasta Bielsk Podlaski, prezentujące najciekawsze pod względem turystycznym miejsca i obiekty miasta oraz magnesy pamiątkowe,
- 4) w siedzibie Urzędu Miasta Bielsk Podlaski udzielano także informacji turystycznej turystom z kraju i zza granicy odwiedzającym miasto Bielsk Podlaski. Informacja turystyczna turystom udzielana była osobiście, telefonicznie, jak i mailowo.

II. Wydarzenia objęte honorowym patronatem Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski.

- 1) 5. Samochodowy Rajd Bielska Podlaskiego 2020 – wydarzenie odbyło się 6 października 2020 roku i zgromadziło liczną grupę mieszkańców, co świadczy o popularności tego eventu. Piąta edycja rajdu składała się z ośmiu prób sprawnościowych odbywających się w czterech lokalizacjach na terenie miasta. Celem wydarzenia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń sportowych Miasta Bielsk Podlaski.
- 2) Międzynarodowy Konkurs Plastyczny „Święty Jan Paweł II w oczach dzieci” – konkurs co roku jest organizowany przez Muzeum w Bielsku Podlaskim oddział Muzeum Podlaskiego w Białymstoku. Uroczyste podsumowanie konkursu odbyło się 16

października 2020 roku. Na piętnastą edycję konkursu plastycznego „Święty Jan Paweł II w oczach dziecka” wpłynęło 860 prac z Polski, Ukrainy, Wielkiej Brytanii i Australii. Celem przedsięwzięcia było między innymi: pogłębienie wśród dzieci i młodzieży wiedzy o życiu, działalności, twórczości i osobowości papieża Jana Pawła II, odwołanie się do nieprzemijających wartości i idei tkwiących w życiu i działalności Jana Pawła II, rozwijanie wyobraźni oraz twórczych umiejętności dzieci i młodzieży, prezentacja i popularyzacja plastycznej twórczości dzieci i młodzieży. Organizatorom konkursu udzielono wsparcia w postaci ufundowania nagród plastycznych zwycięzcom konkursu na kwotę 350 zł.

- 3) 2. Gala Wolontariatu – wydarzenie zostało zorganizowane 19 października 2020 roku przez Dekanalny Instytut Kultury Prawosławnej w Siemiatyczach i Stowarzyszenie „Centrum na Wschodzie” z Osmoli. Partnerami w organizacji gali byli: Fundacja Domów Kultury Prawosławnej Diecezji Warszawsko-Bielskiej i Ośrodek Wsparcia Ekonomii Społecznej w Subregionie Bielskim. Gala odbyła się w ramach projektu „PełnoAktywni Wolontariusze” finansowanego przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2014 – 2020. Projekt „PełnoAktywni Wolontariusze” obejmowała swoim działaniem trzy powiaty: siemiatycki, hajnowski i bielski. Gala była okazją do jego podsumowania. W ramach projektu przygotowano 9 organizacji pozarządowych do bycia Liderami Wolontariatu Integracyjnego w naszym subregionie oraz przeszkolono ponad stu wolontariuszy – zarówno młodzież, jak i dorośli. Wśród nagrodzonych podczas gali znalazły się trzy osoby z Bielska Podlaskiego: dwie młode wolontariuszki z Klubu Wolontariusza „W Jedną Stronę” działającego w Szkole Podstawowej nr 5 imienia Szarych Szeregów, a także działacz z bielskiego oddziału Ośrodka Miłosierdzia „Eleos”. Organizatorzy wyróżnili również instytucje przyznając certyfikaty „Miejsce dostępne dla wszystkich”. W 2020 roku laureatem została między innymi Miejska Biblioteka Publiczna w Bielsku Podlaskim, a Bielski Dom Kultury otrzymał wyróżnienie. Celem wydarzenia było wspieranie idei wolontariatu.
- 4) Konkurs Poezji „Laur Bielski” – konkurs odbył się z inicjatywy, obecnie nieżyjącego już, Andrzeja Salnikowa, animatora kultury, poety i Prezesa Stowarzyszenia Poetów Ziemi Bielskiej. Komisja konkursowa zakwalifikowała do finału siedem zestawów wierszy w kategorii dorosłych i jeden zestaw w kategorii młodzieżowej. Konkurs adresowany był do twórców początkujących, jak i autorów z dorobkiem literackim, a jego celem było propagowanie poezji i twórczości literackiej. Oficjalne podsumowanie odbyło się 22 października 2020 roku.
- 5) 4. Podlaska Ukraińska Konferencja Naukowa - konferencję zorganizował Podlaski Instytut Naukowy z okazji stulecia sojuszu polsko-ukraińskiego 1920 roku, pod hasłem „Podlasie w okresie kształtowania nowej mapy politycznej Europy po pierwszej wojnie światowej”. Wygłoszono 29 referatów dotyczących historii, kultury i języka Podlasia oraz innych ważnych dla społeczności ukraińskiej Podlasia zagadnień. W konferencji wzięli udział badacze z różnych ośrodków i środowisk naukowych z Polski, Ukrainy i Białorusi, w tym liczna grupa miejscowych badaczy. Przebieg konferencji zorganizowanej w formie online można było śledzić w

Interne w dniach 13-14 listopada 2020 roku. Organizatorom wydarzenia udzielono wsparcia finansowego w kwocie 500 zł. Celem konferencji było popularyzowanie wyników naukowych badaczy zainteresowanych tematyką Podlasia oraz rozwijanie współpracy bielskiego samorządu ze środowiskami mniejszości narodowych z terenu miasta.

- 6) 2. Międzyprzedszkolny Konkurs Kolęd i Pastoralek - organizowany pod hasłem „Świeć Gwiazdeczko Mała Świeć, do Jezuska Prowadź Mnie...” z inicjatywy księdza prałata Zbigniewa Karolaka, dyrektora „Przedszkola na Hołowiesku”. Na konkurs wpłynęło 47 prac z siedmiu placówek wychowania przedszkolnego z terenu miasta i gminy Bielsk Podlaski oraz z dziewięciu miast z terenu innych gmin. Konkurs odbywał się zdalnie. Uczestnicy przesyłali swoje wystąpienia w formie nagrań – plików elektronicznych. Wydarzenie miało miejsce 2 lutego 2021 roku. Zwycięzcom konkursu z poszczególnych kategorii zostały wręczone nagrody w postaci materiałów promocyjnych miasta Bielsk Podlaski. Celem wydarzenia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń kulturalnych Miasta Bielsk Podlaski i wspieranie rozwoju artystycznego jego najmłodszych mieszkańców.
- 7) 4. Bielska Przedszkolada – to sportowa rywalizacja drużyn przedszkolnych o przechodni Puchar Prałacki, ufundowany przed czterema laty przez inicjatora i organizatora tego wydarzenia ks. prałata Zbigniewa Karolaka. Ze względu na obostrzenia epidemiczne zawody trwały dwa dni, tj. 16 i 17 czerwca 2021 roku. Dzieci zmagwały się w czterech grupach wiekowych: 3 lat, 4 lat, 5 lat oraz 6 lat. Każda grupa wiekowa startowała w wybranych 5 konkurencjach. Łącznie w zawodach wzięło udział około 250 przedszkolaków z 8 placówek z terenu Miasta Bielsk Podlaski oraz Gminy Bielsk Podlaski. W końcowej rywalizacji zwyciężyli po raz pierwszy gospodarze, tj. Przedszkole „Na Hołowiesku” przy parafii pod wezwaniem Najświętszej Opactwa Bożej w Bielsku Podlaskim. Drugie miejsce zajął Oddział Przedszkolny przy Zespole Szkół w Augustowie, trzecie miejsce Przedszkole nr 5 Krasnala Hałabały w Bielsku Podlaskim. Wydarzenie zostało wsparte finansowo z budżetu miasta w postaci zakupu pamiątkowych pucharów na kwotę 400 zł, a celem udzielonego wsparcia była promocja aktywności fizycznej wśród najmłodszych mieszkańców miasta.
- 8) Złot food trucków w mieście Bielsk Podlaski – wydarzenie zostało zorganizowane w dniach od 2 do 4 lipca 2021 roku w Parku Królowej Heleny. Przez trzy dni mieszkańcy Bielska Podlaskiego mogli próbować kuchni z różnych regionów świata w kilkunastu food truckach - aut przystosowanych do przygotowywania i wydawania posiłków. Celem przedsięwzięcia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń miejskich.
- 9) 4. Piknik Militarny „Wiele dróg do Niepodległej” – piknik odbył się 3 lipca 2021 roku w Parku Aleksandra Jagiellończyka – Króla Polski. Piknik odbył się z udziałem wielu grup rekonstrukcyjnych. Organizatorem wydarzenia była Bielska Inicjatywa Społeczna. Celem przedsięwzięcia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń miejskich.

- 10) Kampania społeczno-edukacyjna „W kobiecym interesie” – bezpłatne badania i konsultacje ginekologiczne dla pań odbyły się 11 lipca 2021 roku w mobilnym gabinecie ginekologicznym, ustawionym na parkingu przy Szkole Podstawowej nr 3 z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego w Bielsku Podlaskim. Inicjatorem kampanii była firma Gedeon Richter, specjalizująca się w ochronie zdrowia kobiet. W sumie podczas akcji z bezpłatnych badań (USG, cytologia, test HPV) skorzystało 39 pacjentek, z czego u 8 z nich zalecono dalszą diagnostykę. Celem wydarzenia była promocja badań profilaktycznych wśród mieszkańców miasta Bielsk Podlaski.
- 11) Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Wertep” – to największa impreza teatralna w regionie Puszczy Białowieskiej. Jego ideą jest wędrówka ze sztuką – dzielenie się nią i jej współtworzenie. Dlatego Wertep przybrał formę wędrującego Festiwalu i każdego dnia był w innej miejscowości, m.in. zagościł w Bielsku Podlaskim. W spektaklach uczestniczyli nie tylko mieszkańcy Bielska, ale również osoby z całego regionu, które przyjechały do naszego miasta specjalnie na to wydarzenie. Festiwalowy dzień w Bielsku Podlaskim odbył się 31 lipca 2021 roku, a jego organizacja została wsparta z budżetu miasta ze środków promocyjnych w kwocie 4 000 zł. Celem udzielonego organizatorom wsparcia była promocja miasta.
- 12) 6. Noworoczny Bieg Tura na 5 i 10 kilometrów – Organizatorem wydarzenia był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bielsku Podlaski. Ze względu na obostrzenia sanitarne tegoroczna edycja noworocznego biegu odbyła się latem i wzięło w nim udział 135 zawodników z całego kraju, którzy rywalizowali na dwóch dystansach: 5 i 10 km. Organizatorom udzielono wsparcia przekazując materiały promocyjne o mieście Bielsk Podlaski wszystkim uczestnikom zawodów. Celem wydarzenia było promowanie aktywności fizycznej oraz kreowanie pozytywnego wizerunku miasta.

III. Udział bielskiego samorządu w wydarzeniach organizowanych przez podmioty zewnętrzne.

- 1) Wydanie tomiku wierszy autorstwa Weroniki Mielczarek - we wrześniu 2020 roku Miasto Bielsk Podlaski wsparło wydanie tomiku wierszy, poprzez zakup 10 egzemplarzy, autorstwa Weroniki Mielczarek pod tytułem „Wiersze emigracyjne”. Spotkanie autorskie i prezentacja tomiku odbyło się 15 lutego 2021 roku w Bielskim Domu Kultury. Celem była promocja kultury oraz pomoc w realizowaniu pasji artystycznej przez mieszkankę naszego miasta.
- 2) Koncert Zespołu Wokalnego „Armonia” – koncert odbył się 17 września 2020 roku w cerkwi pod wezwaniem świętego Archanioła Michała w Bielsku Podlaskim, w ramach Międzynarodowego Festiwalu „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”. Celem przedsięwzięcia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń artystycznych Miasta Bielsk Podlaski.
- 3) 7. edycja Ogólnopolskiego Festiwalu Sztuk Komediowych Teatrów amatorskich „Decha” – festiwal zorganizowany został w dniach od 2 do 4 października 2020 roku w Kreatywnym Centrum Kultury w Bielsku Podlaskim. Wzięło w niej udział 6 zespołów

teatralnych z różnych stron Polski, które oceniały dwa składy jurorów: „jury profesjonalne” i „jury młodych”. Organizatorom udzielono wsparcia w kwocie 500 zł. Celem udzielonego wsparcia było promowanie aktywności artystycznej wśród młodzieży oraz kreowanie pozytywnego wizerunku Bielska, jako miasta otwartego na sztukę.

- 4) Współpraca miasta Bielsk Podlaski z Koszykarskim Klubem Sportowym „Tur Basket” - w grudniu 2020 roku Koszykarski Klub Sportowy „Tur Basket” zrealizował usługę promocyjną polegającą na wykonaniu 80 sztuk reprezentacyjnych koszulek sportowych i 25 sztuk szalików klubowych z wizerunkiem herbu Miasta Bielsk Podlaski oraz znaku promocyjnego „Bielsk Podlaski łączy ludzi” oraz promowaniu miasta Bielsk Podlaski podczas meczów i imprez sportowych, w których brał udział klub przy pomocy ww. gadżetów. Za tę usługę Miasto Bielsk Podlaski wsparło klub kwotą 4 000 zł.
- 5) Rodzinny Konkurs Plastyczny „Moje Muzeum Obojga Narodów” – zorganizowany przez Muzeum Obojga Narodów w Bielsku Podlaskim, polegał na przedstawieniu przez uczestników, w formie plastycznej, oczekiwania i wyobrażenia na temat działalności bielskiego muzeum pod zmienioną nazwą. Na konkurs wpłynęło kilkadziesiąt prac plastycznych. Miasto Bielsk Podlaski wsparło organizację ww. konkursu poprzez ufundowanie nagrody za drugie miejsce oraz poprzez uczestnictwo w Komitecie Honorowym Konkursu Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski. Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród odbyło się 14 maja 2021 roku. Celem przedsięwzięcia było uatrakcyjnienie kalendarza wydarzeń artystycznych Miasta Bielsk Podlaski.
- 6) Współpraca miasta Bielsk Podlaski i BKS „Tur” w ramach świadczenia usługi promocyjnej – 4 marca 2021 roku została podpisana umowa pomiędzy miastem Bielsk Podlaski, a BKS „Tur”, której przedmiotem było świadczenie usługi promocyjnej. Usługa obejmowała zakup 20 kompletów strojów sportowych zawodnikom drużyny piłkarskiej za kwotę 2 700 zł, z uwzględnieniem w ich projekcie herbu i hasła promocyjnego miasta Bielsk Podlaski oraz promowanie miasta Bielsk Podlaski podczas meczów i imprez sportowych, w których udział brał Klub – w tym meczów ligowych drużyny seniorów – przy pomocy występów w ww. strojach sportowych.
- 7) Spotkanie z poezją i prozą religijną o tematyce paschalnej – konkurs odbył się 29 maja 2021 roku w Bielskim Domu Kultury z inicjatywy Stowarzyszenia Bractwa Prawosławnego św. św. Cyryla i Metodego, Koło w Bielsku Podlaskim. Konkurs skierowany był do przedszkolaków i uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych z terenu miasta Bielsk Podlaski i całego powiatu. Wydarzenie zostało wsparte z budżetu miasta w postaci przekazania materiałów promocyjnych miasta Bielsk Podlaski osobom wyróżnionym w konkursie. Celem przedsięwzięcia była popularyzacja literatury o tematyce religijnej oraz języków słowiańskich wśród dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego i okolic.
- 8) Wyjazd zespołu „Jesienny Liść” do Kolna - 22 sierpnia 2021 roku zespół bielskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku promował miasto Bielsk Podlaski podczas V Biesiady

Kolneńskiej. Zespół zaprezentował się w gronie 14 zespołów, między innymi z Grajewa, Kolna, Łomży, Olecka, Ostrowi Mazowieckiej, Pisu czy Zambrowa wykonując piosenki regionalne w języku polskim i białoruskim. Wyjazd zespołu był możliwy dzięki wsparciu finansowemu z budżetu miasta Bielsk Podlaski w postaci pokrycia kosztów transportu uczestników wyjazdu w kwocie 750 zł. Celem przedsięwzięcia była promocja miasta Bielsk Podlaski.

- 9) Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych RP - zawody odbyły się 8 sierpnia 2021 roku w Pilikach z inicjatywy Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Bielsku Podlaskim. Celem przedsięwzięcia było popularyzowanie zagadnień ochrony przeciwpożarowej i ocena stanu wyszkolenia pożarniczego strażaków ochotników. Organizatorom udzielono wsparcia w postaci ufundowania nagród i pucharów uczestnikom zawodów w kwocie 800 zł.

IV. Współpraca Miasta Bielsk Podlaski z zagranicznymi partnerami.

Zamknięcie granic oraz ograniczenie przemieszczania się i kontaktów międzyludzkich ze względu na pandemię wpłynęło w znaczący sposób na realizację działań związanych ze współpracą międzynarodową. Miasto Bielsk Podlaski zmuszone było do zaniechania planowanych działań oraz odwołania spotkań z przedstawicielami miast partnerskich. Mając na uwadze powyższe, bielski samorząd ograniczył się w kontaktach międzynarodowych do kurtuazyjnej wymiany korespondencji.

W październiku 2020 roku dotarła do nas smutna wiadomość o śmierci Burmistrza Miasta Kelerasz z Rumuni. W związku z tym wystosowany został list kondolencyjny do rodziny i współpracowników zmarłego oraz mieszkańców partnerskiego miasta. Następnie odbyły się wybory i nowym Burmistrzem miasta Kelerasz został Pan Dulce Marius-Grigore.

Również jednostki organizacyjne miasta musiały dostosować do zaistniałej sytuacji swoje działania w zakresie współpracy międzynarodowej. Niektórym z nich udało się w części zrealizować zaplanowane przedsięwzięcia lub zakończyć wieloletnie projekty. Inne, takie jak np.: Miejska Pływalnia „Wodnik” lub Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zrezygnowały całkowicie z zaplanowanych w tym okresie wydarzeń.

1. Współpraca z miastami partnerskimi w dziedzinie wymiany kulturowej.

Od wielu lat Bielski Dom Kultury pomyślnie wykorzystuje możliwości jakie niesie za sobą współpraca międzynarodowa miasta Bielsk Podlaski. Udział instruktorów, solistów, zespołów i malarzy z miast partnerskich w wydarzeniach organizowanych przez Bielski Dom Kultury był niejednokrotnie omawiany. Jednak w ubiegłym roku, ze względu na obostrzenia związane z epidemią koronawirusa, ich udział był niemożliwy. Na potrzeby niniejszej informacji poniżej przedstawione zostały najważniejsze międzynarodowe działania podjęte przez zespoły i koła zainteresowań działające przy Bielskim Domu Kultury, które udało się zrealizować pomimo obostrzeń epidemicznych:

- 1) 21 października 2020 roku - otwarcie Galerii Sztuki w Bielskim Domu Kultury oraz podsumowanie 8. Międzynarodowego Biennale Twórczości Plastycznej Młodych „Pasje i Talenty 2020”,
- 2) marzec 2021 roku - udział Studia Piosenki „Fart” w 1. Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Rozrywkowej „Vour Song’2021” w Gdyni. Finalistką konkursu została Solistka Studia Piosenki „Fart” Justyna Jaroszewicz, zespół „Farcik” został wyróżniony, a nagroda specjalna została przyznana zespołowi „kFARTet”,
- 3) maj 2021 roku – udział Studia Piosenki „Fart” w Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej online „Gdynia Open 2021”. Finalistami konkursu zostały Justyna Jaroszewicz, Laura Kamińska i zespół „Farcik”,
- 4) maj 2021 roku – udział Studia Piosenki „Fart” w 5. Międzynarodowym Konkursie Wokalnym „The Golden Voice” online w Poznaniu. Finalistami zostali zespół „Farcik” i „kFARTet”,
- 5) maj 2021 roku – udział solistki Studia Piosenki „Fart” Justyny Jaroszewicz w 4. Międzynarodowym Festiwalu Piosenki „Dolnośląska Nuta” Bielawa 2021,
- 6) maj 2021 roku – udział solistów Studia Piosenki „Fart” w 16. Międzynarodowym Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta 2021” online w Bielsku Podlaskim,
- 7) czerwiec 2021 rok – udział Studia Piosenki „Fart” w 5. Międzynarodowym Konkursie Wokalnym „The Golden Voice” online w Poznaniu. Tytuł Super Finalisty otrzymał Zespół „Farcik”,
- 8) czerwiec 2021 roku – udział Studia Piosenki „Fart” w 16. Międzynarodowym Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta 2021” online w Bielsku Podlaskim (1. miejsce: Zespół „Farcik”, 2. miejsce: „kFARTet”, 3. miejsce: Laura Kamińska, 3. miejsce: Justyna Jaroszewicz, 3. miejsce: Wiktoria Gać, 3. miejsce: Adrianna Półkoszek),
- 9) 10 czerwca 2021 roku - pokaz filmu „Love-Liebe” w ramach Międzynarodowego Festiwalu Filmów Krótkometrażowych „Żubroffka”,
- 10) 13 czerwca 2021 roku - koncert Galowy Międzynarodowego Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta 2021”,
- 11) 1 sierpnia 2021 roku - koncert w ramach 19. Międzynarodowego Festiwalu Peretocze. W koncercie udział wzięli Łemkowski Zespół Pieśni i Tańca „Kyczera”,
- 12) 4 sierpnia 2021 roku - koncert w ramach 15. Międzynarodowego Festiwalu Folkloru „Podlaskie Spotkania”. W ramach tegorocznej edycji, śpiew i taniec charakterystyczny dla wielu kultur zaprezentowały takie kraje jak Bośnia i Hercegowina, Gruzja, Słowacja i Polska.

2. Współpraca międzynarodowa szkół.

1) Szkoła Podstawowa nr 2 imienia kapitana Władysława Wysockiego.

W roku 2021 szkoła złożyła dwa wnioski w ramach programu Erasmus + na działania związane ze współpracą międzynarodową szkół.

2) Szkoła Podstawowa nr 3 z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego imienia Jarosława Kostyczewicza.

Ze względu na sytuację pandemiczną Szkoła Podstawowa nr 3 zaniechała wszelkich działań ze społecznościami zagranicznymi. Ponadto w omawianym okresie sprawozdawczym wygasła umowa o współpracy ze Szkołą nr 3 w Kobryniu (Białoruś). Mimo to w szkole były realizowane projekty Erasmus + i eTwinning:

a) projekt Erasmus + pt. „Heritage of us” („Nasze dziedzictwo”).

W połowie października szkoła uczestniczyła w Dniach Erasmusa organizowanych przez turecką szkołę z miasta Salihli. Było to międzynarodowe wydarzenie mające na celu upowszechnianie rezultatów projektów realizowanych w ramach programu Erasmus +. 15 października uczniowie klasy ósmej mieli okazję wziąć udział w spotkaniu online z uczniami ze szkół partnerskich. Podczas spotkania odbyły się pokazy prezentacji i filmów związanych z projektem oraz koncert w wykonaniu tureckich uczniów. Uczniowie i nauczycieli wzięli również udział w debacie, w trakcie której można było podzielić się wrażeniami związanymi z realizacją projektu.

b) projekt Erasmus + pt. „Running out of time”.

Realizacja projektu rozpoczęła się 1 września 2020 r. Jego celem jest propagowanie wśród dzieci i młodzieży tematyki dotyczącej szeroko rozumianej ekologii i ochrony środowiska naturalnego Ziemi. W październiku powstał klub projektu Erasmus+. Pod koniec miesiąca uczestnicy wzięli udział w międzynarodowym konkursie na logo projektu. W grudniu uczniowie zaangażowani w projekt tworzyli plakaty i prezentacje multimedialne pt. „Zwierzęta zagrożone wyginięciem”. Ich celem była popularyzacja wiedzy o przyrodzie oraz rzadkich i ginących gatunkach zwierząt, kształtowanie prawidłowych postaw proekologicznych oraz rozwój umiejętności plastycznych i informatycznych.

c) projekt Erasmus + „Learning to overcome violence elements”.

W 2020 roku trwała realizacja projektu, który miał na celu nabycie przez nauczycieli kompetencji w zakresie zapobiegania cyberprzemocy wśród dzieci i młodzieży. W projekcie pracowali nauczyciele ze szkół z Turcji, Litwy, Macedonii, Włoch, Grecji i Polski. W okresie sprawozdawczym, w październiku, odbyło się projektowe spotkanie online w Grecji, na którym zostały poruszone bieżące zagadnienia związane z realizacją projektu, omówione były działania prowadzone przez partnerów oraz zaplanowano dalsze kroki. Ze względu na panującą sytuację epidemiczną, realizacja projektu była przedłużona i zakończyła się 31 grudnia 2020 roku.

Ponadto w 2020 roku podpisana została umowa na realizację kolejnego projektu „Can you play with me?” w ramach programu Erasmus+. Zgodnie z umową, Szkoła Podstawowa Nr 3 będzie realizować projekt w okresie od 11 października 2020 roku do 10 października 2022. Kwota ogólna projektu wynosi 22 248 euro, z czego wkład własny 4 449,60 euro.

3) Szkoła Podstawowa nr 4 imienia Adama Mickiewicza.

Szkoła Podstawowa Nr 4 od wielu lat współpracuje ze Szkołą Średnią nr 6 i Centrum Kultury Dzieci i Młodzieży „Juwenta” z partnerskiego miasta Świetłogorska na Białorusi. W omawianym okresie sprawozdawczym zaplanowana była wymiana uczniów między instytucjami. Spotkania uczniowskie zostały ostatecznie odwołane ze względu na panującą epidemię.

Niemniej jednak szkoła wspierała swoich uczniów i nauczycieli w ich działaniach na rzecz współpracy międzynarodowej poprzez zapewnienie im możliwości komunikacji przez Internet.

Również w roku 2020 zostały podpisane 2 umowy na realizację następujących projektów w ramach programu Erasmus +:

a) „Rola wody w życiu ludzi w kontekście kulturowym, historycznym i socjalnym”.

Koordinatorem powyższego projektu jest Szkoła Podstawowa nr 4, która współpracuje z partnerskimi szkołami z Grecji, Włoch, Czech i Litwy.

b) „Podróż w czasie ze starą fotografią”. Koordinatorem tego projektu są Włochy, które współpracują z Polską, Litwą, Turcją, Bułgarią i Czechami.

W ramach obu projektów podjęto następujące działania:

- powołano grupy robocze,
- wyłoniono logo projektów,
- założono strony internetowe projektów i grupy w mediach społecznościowych,
- stworzono słownik terminów o roli wody i przysłów związanych z wodą,
- zorganizowano wycieczki do miejsc związanych z wodą, wykonano wystawy zdjęć,
- wydrukowano kalendarz starych fotografii - znane miejsca miast partnerskich, stworzono prezentacje: „Rola wody w historii Polski”, „Miejsce związane z wodą”, „Zwyczaj i święta związane z wodą”, „Zabytki Bielska Podlaskiego wczoraj i dziś”,
- udział w 2 spotkaniach roboczych on-line z krajami partnerskimi.

4) Szkoła Podstawowa nr 5 imienia Szarych Szeregów.

W roku szkolnym 2020/2021 Szkoła Podstawowa nr 5 im. Szarych Szeregów w Bielsku Podlaskim realizowała projekty współpracy międzynarodowej w ramach programów eTwinning i Erasmus+.

- a) Projekt Erasmus+ „Cultural Heritage: Cherishing the Past; Building the Future” (Dziedzictwo kulturowe: Pielęgnowanie przeszłości; Budowanie przyszłości”) przyjęty do realizacji na lata 2018-2020. W projekcie uczestniczyły szkoły z Cypru, Hiszpanii, Litwy, Rumunii, Włoch i Polski. Projekt został zgłoszony do ogólnopolskiego konkursu Erasmus+ ‘Selfie+’, za który Szkoła Podstawowa nr 5 w Bielsku Podlaskim otrzymała wyróżnienie. Działania zakończono 31 grudnia 2020 roku.
- b) Projekt „ART.-ICT-ICT HOPE ADVENTURE” (Technologia informatyczna – Sztuka - Nadzieja na przygodę) został przyjęty do realizacji na lata 2020-2022. W projekcie uczestniczą szkoły z Hiszpanii, Włoch, Łotwy, Bułgarii, Turcji i Polski. Realizacja zadań projektowych przebiega zgodnie z założonym planem, z wyjątkiem spotkań obejmujących podróże zagraniczne. Trudności w realizacji wyjazdów zagranicznych związane są z obowiązującą pandemią.
- c) W ramach programu eTwinning zrealizowano projekt „New Adventure - Jump on the Board!” (Wskakuj na pokład) we współpracy ze szkołami z Turcji i Hiszpanii.

V. Podsumowanie

Niniejszy materiał jest podsumowaniem podjętych przez bielski samorząd działań związanych z obszarem promocji miasta oraz współpracy międzynarodowej w okresie od 1 września 2020 roku do 31 sierpnia 2021 roku.

W obu tych obszarach nasze miasto dotkliwie odczuło skutki pandemii. Ze względu na obostrzenia ograniczające transmisję wirusa odwołanych zostało wiele cyklicznych imprez organizowanych na terenie miasta, m.in. odwołano najważniejsze wydarzenie jakim są Dni Bielska Podlaskiego. Niemal całkowicie wstrzymane zostały kontakty międzynarodowe lub ograniczone do formy spotkań online.

Pomimo ograniczeń i niełatwych realiów w jakich przyszło się wszystkim funkcjonować działania podejmowane przez bielski samorząd w okresie sprawozdawczym oparte były na pozytywnej współpracy z wieloma podmiotami, których oferta skierowana była do szerokiego grona odbiorców i sprzyjała integracji wielu różnych środowisk.